

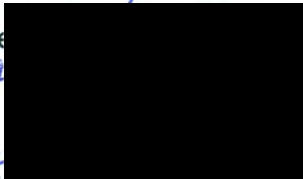
## Čl. 10 ZÁVĚREČNÁ A ZVLÁŠTNÍ USTANOVENÍ

- 10.1 Zhotovitel není oprávněn bez předchozího písemného souhlasu Objednatele převést na třetí osobu úplně ani z části práva nebo povinnosti, které pro Zhotovitele vyplývají z této Smlouvy.
- 10.2 Smlouva je vyhotovena v elektronické podobě a uložena na portále elektronického tržiště Tendermarket, a dále ve dvou výtiscích podepsaných oběma smluvními stranami, z nichž každý, jestliže obsahuje podpisy zmocněnců obou smluvních stran, bude považován za originál.
- 10.3 Tato Smlouva představuje úplnou dohodu smluvních stran o předmětu této Smlouvy.
- 10.4 Ustanovení této Smlouvy lze měnit a doplňovat formou písemných dodatků po vzájemné dohodě obou smluvních stran. Dodatky musí být jako takové označeny, číslovány nepřerušenu číselnou řadou a podepsány oprávněnými osobami obou smluvních stran. Poté se stávají nedílnou součástí smlouvy.
- 10.5 Za smluvní stranu „Objednatel“ může právní úkony související se Smlouvou činit pouze generální ředitel NFA.
- 10.6 Každá ze smluvních stran jmenuje oprávněnou osobu, popř. zástupce oprávněné osoby.
  - 10.6.1.1 Oprávněné osoby jsou oprávněny jménem stran přejímat nebo odevzdávat hotové Dílo nebo jeho jednotlivé dokončené části, podepisovat Předávací protokoly a faktury, vytýkat vady nebo výtky týkající se vad přijímat a plnit další povinnosti oprávněné osoby dle této Smlouvy.
  - 10.6.1.2 Oprávněné osoby nejsou zmocněny k jednání, jež by mělo za přímý následek změnu této Smlouvy nebo jejího předmětu.
  - 10.6.1.3 Za Zhotovitele je oprávněnou osobou ve smyslu tohoto ustanovení Věra Fialová; nar. 09.11.1948; bytem Kšírova 483/243, 619 00 Brno; pracovní funkce – majitelka; k dispozici na tel. čísle: +420 604 852 105 nebo emailu: [fialova@microna.cz](mailto:fialova@microna.cz).
  - 10.6.1.4 Za Objednatele je oprávněnou osobou ve smyslu tohoto ustanovení Mgr. Pavla Janásková, nar. 2. 1. 1964, bytem Vítkova 350/34, 186 00 Praha 8 - Karlín, vedoucí Knihovny NFA, k dispozici na tel. čísle + 420 778 522 710 nebo emailu [pavla.janaskova@nfa.cz](mailto:pavla.janaskova@nfa.cz).
- 10.7 Smluvní strany se dohodly, že si bezodkladně sdělí skutečnosti, které se týkají změn některého ze základních identifikačních údajů, včetně právního nástupnictví.
- 10.8 Zhotovitel souhlasí s uveřejněním údajů v této Smlouvě s výjimkou ustanovení, která obsahují utajované informace nebo obchodní tajemství, které musí být ve Smlouvě výslovně označeny.
- 10.9 Jednacím jazykem při jakémkoli ústním jednání či písemném styku, souvisejícím s plněním této Smlouvy, je český jazyk.
- 10.10 Právní vztahy mezi smluvními stranami se řídí právním řádem České republiky.
- 10.11 Právní vztahy výslovně neupravené touto smlouvou, se řídí zákonem č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, a příslušnými právními předpisy České republiky.
- 10.12 Smluvní strany prohlašují, že jim nejsou známy žádné skutečnosti, které by uzavření smlouvy vylučovaly, a berou na vědomí, že v plném rozsahu nesou

veškeré právní důsledky plynoucí z vědomě jimi udaných nepravdivých údajů. Na důkaz svého souhlasu s obsahem Smlouvy připojují pod ni své podpisy.

- 10.13 Smluvní strany níže svým podpisem stvrzují, že si Smlouvu před jejím podpisem přečetly, s jejím obsahem souhlasí, a tato je sepsána podle jejich pravé a skutečné vůle, srozumitelně a určitě, nikoli v tísní za nápadně nevýhodných podmínek.
- 10.14 Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu poslední smluvní stranou.
- 10.15 Nedílnou součástí Smlouvy jsou Přílohy:  
Příloha č. 1 - „Specifikace služeb“ –  
Příloha č. 2 - „Cenová nabídka - tabulka“  
Příloha č. 3 – „Seznam titulů“ -  
Příloha č. 4 - „Pojistná smlouva zhotovitele“ –  
Příloha č. 5 – Výzva Objednatele –  
Příloha č. 6 – Nabídka Zhotovitele – Tabulka  
Příloha č. 7 – „Předávací protokol předloh“

V Praze dne



PhDr. Michal Bregant,  
generální ředitel NFA

Ve Brně dne 15.04.2017

Věra Fialová



Věra Fialová  
majitelka

Věra Fialová  
Kšfřova 243, 619 00 Brno  
IČO: 181 41 544  
DIČ: CZ486109401

*Podpis a razítko Objednatele*

*Podpis a razítko Zhotovitele*

Národní filmový archiv  
Knihovna NFA  
Bartolomějská 11, 110 00 Praha 1

fakturační adresa:  
Malešická 12, 130 00 Praha 3  
IČO: 00057266

1

## Přílohy

### Příloha č. 1 Specifikace služeb

#### Digitalizace periodik dle standardů NDK pro Knihovnu NFA - sigla ABC135

Formáty dokumentů jsou ve většině případů do A4, výjimečně A3. Jedná se o dokumenty postižené degradací papíru, který je zažloutlý až zahnědlý, často s nekvalitním tiskem.

V jednom svazku se mohou vyskytovat rozdíly v optických vlastnostech dokumentu (kontrast, barva papíru, sytost písma). Zdrojové soubory ve formátu JPEG 2000 mohou mít velikost od cca 300 KB až po 7 MB (komprimované).

Předpokládaný objem zakázky je 26 500 stran dokumentů.

#### Specifikace veřejné zakázky

Specifikace formátů a kvalitativní požadavky:

Závazné specifikace formátu dat a metadat jsou definované na webové adrese:

<http://www.ndk.cz/standardy-digitalizace>

Zpracování metadat musí odpovídat verzi specifikací 1.6 pro periodika.

Všechny tyto podmínky jsou pro Zhotovitele závazné.

Požadavky na kvalitativní parametry:

Čitelnost digitálního dokumentu musí odpovídat čitelnosti originální předlohy (svazku).

Požadované součásti poskytované služby:

Zhotovitel provede:

- 1. Přípravu dokumentů** ke skenování, zkontroluje souslednost stran a zjistí případné chybějící strany. O výsledném přesném počtu stran k digitalizaci informuje Objednatele. Taktéž neprodleně informuje Objednatele o případných chybějících stranách, aby tento mohl zajistit jejich doplnění. Jakékoliv zjištěné komplikace, či varianty zpracování příloh bude konzultovat s Objednavatelem.
- 2. Skenování do formátu JPEG 2000 s bitově bezztrátovou kompresí a s rozlišením 300dpi a vyšší** pomocí knižního skeneru, nebo obdobného zařízení šetrného vůči vázaným publikacím. Za šetrné se považuje bezdotykové skenování, při kterém se kniha neobrací hřbetem vzhůru, je položena na podložce, která umožňuje vyrovnání rozdílu tloušťky levé a pravé části otevřené knihy, a které používá šetrné osvětlení s UV, popř. IR filtry. U dokumentů, u kterých nehrozí poškození, je možné použít skenování přes přitlačné sklo. Během zpracování nesmí dojít k poškození dokumentu, nesmí být zlomen hřbet, natržena vazba apod. Objednatel si je vědom toho, že některé dokumenty jsou ohroženy degradací kyselého papíru a že u těchto dokumentů může dojít k drobnému poškození stran. Zhotovitel musí k takovým dokumentům přistupovat s maximální opatrností. Výsledné zdrojové obrazové soubory obsahující po 1 straně dokumentu se požadují ve formátu JPEG 2000 s bitově bezztrátovou kompresí a s rozlišením 300dpi a vyšší a s barevnou hloubkou scanneru 24 bit s věrným podáním barev.

Obrazové soubory pro archivní účely musí splňovat veškeré parametry uvedené ve sloupci Master Copy/I. Archival Copy dle výše uvedené specifikace.

3. **Konverzi archivních dat do formátu JPEG 2000 s vizuálně bezztrátovou kompresí a s rozlišením 300dpi a vyšší, tedy na data uživatelská.** Obrazové soubory pro uživatelské účely pak musí splňovat veškeré parametry uvedené ve sloupci Production Master Copy dle výše uvedené specifikace. Všechny tyto podmínky jsou pro zhotovitele závazné.
4. **Úprava obrazových souborů** - ořez cca 1 mm vně okraje dokumentu, narovnání podle řádků textu. Veškeré úpravy obrazů se budou provádět na archivních souborech, uživatelský soubor se bude generovat po všech úpravách. Uživatelská i archivní kopie musí mít stejný rozměr (v pixelech) a stejné rozlišení (v DPI).
5. **Konverze obrazových souborů pomocí OCR do textového formátu s úspěšností rozpoznávání min. 95%.** V rámci konverze do textového formátu je požadováno vytvoření souborů ve formátu ALTO XML, dle specifikace uvedené výše. Soubor ALTO xml poskytující informace o souřadnicích textových informací vhodných pro vyhledávání bude generován z uživatelské kopie. Poté již nesmí být obrazové soubory upravovány. V případě nutnosti musí být znovu po úpravě vytvořen soubor ALTO xml.
6. **Vytvoření popisných údajů – bibliografických metadat a technických a administrativních metadat** (bibliografického záznamu a struktury dokumentu) ve standardu MODS a DublinCore musí plně respektovat veškerá ujednání, dle specifikace uvedené výše. Popisné údaje budou u vybraných dokumentů zahrnovat popis vnitřních částí – ANL. Pravidla tohoto popisu se taktéž řídí metadatovými specifikacemi Národní digitální knihovny pro periodika. **Digitální dokument musí obsahovat metadata pro všechny části (strany) dokumentu. Indexní údaje musí odkazovat na správné části dokumentu (např. strana 4 v metadatech musí odpovídat straně 4 v dokumentu).** Nezbytnou součástí metadat tvoří údaje o chybějících částech dokumentu (strany, čísla, přílohy apod.), nesprávné údaje o stránkování, o dataci a číslování dílčích částí (denních, týdenních, měsíčních výtisků, ročníků apod.):
7. **Záznam komplexních dokumentů.** Zhotovitel zajistí tvorbu dokumentů ve struktuře PSP balíčků ve formátu METS dle specifikace uvedené výše. Struktura digitálního dokumentu musí respektovat základní strukturu PSP balíčku definovanou tamtéž, přičemž jeho základními prvky musí být:
  1. archivní kopie (1 MC pro každou stránku)
  2. uživatelské kopie (1 UC pro každou vzniklou MC, tedy stránku)
  3. OCR - ALTO XML soubor pro každou stránku
  4. OCR TXT soubor - pro možnost stáhnout si jen text dokumentu (tam, kde kvalita OCR je odpovídající), vyhledávání/indexace.
  5. metadata pro MC
    - a. bibliografická metadata
    - b. strukturální metadata
    - c. technická metadata
    - d. administrativní metadata
  6. kontrolní metadatové soubory (s kontrolními součty a údaji o vzniku dat apod.)
8. **Zaznamenání celého strukturovaného souboru s komplexními digitálními dokumenty PSP balíček na zapůjčeném HD**
9. **Na základě pověření/udělení souhlasu NFA předání dat dle metodiky VISK7 do Národní knihovny ČR**

**10. Doprava dokumentů** pro skenování z Knihovny NFA do místa realizace zakázky (sídla poskytovatele) a zpět.

## **Požadavky na zpracování mikrofilmů pro Knihovnu NFA - sigla ABC135**

### **1. Příprava dokumentů**

V rámci přípravy dokumentů musí Zhotovitel zajistit provedení následujících operací:

- Vytvoření identifikační předlohy
- Doplnění bibliografické předlohy dodané Objednatelem o seznam poškozených částí, které z hlediska Zhotovitele není možné mikrofilmovat
- Vytvoření obsahové předlohy
- Vytvoření slovních návěstí (česky a anglicky) pro chyby ve vazbě, stránkování, dataci, poškození nebo chybějící předlohy a další nestandardnosti dokumentu
- Před započítím prací musí Zhotovitel prolistováním celého dokumentu zjistit chyby ve stránkování a číslování výtisků, chybně svázaná čísla a strany a další nestandardnosti, které uvede v seznamu poškozených a chybějících částí. Objednatel k tomu dodá podklady, které vznikly při výběru jednotlivých svazků
- Pokud bude snímání prováděno z důvodu doplnění chybějících částí nebo existence mutací z více exemplářů, musí zajistit správné pořadí na mikrofilmu i v digitálním souboru

### **2. Prohlížení**

- **závady**, které jsou zjištěny při prohlížení originálu, se zapisují do **soupisu chyb a nestandardností**. Kromě toho se vytvářejí tzv. **návěstí závad dokumentu** (informace o chybách, poškozeních, chybějících částech apod.)
- **soupis chyb a nestandardností** se snímá na začátku svazku (viz výše bod 1)
- **návěstí závad dokumentu** se vkládají na konkrétní místa výskytu nedostatků, např.:

„Chybný údaj“ – vypsát chyby  
„Chybějící údaj“ – vypsát chyby  
„Chybějící strany“  
„Chybějící čísla“  
„Poškozená předloha“  
atd.

- návěstí, která zachycují chyby dané pro **celý svazek**, jsou snímána na začátku dokumentu, např.  
„Poškozená předloha v celém svazku“  
„Nekvalitní předloha v celém svazku“  
- tato návěstí dáváme téměř vždy, neboť se vesměs jedná o starší tituly, poškozené degradací papíru i vazby

- **Knihářské zásahy**, nezbytné ke snímání originálního dokumentu, je nutné předem dohodnout s Objednatelem. Objednatel vyžaduje šetrné zacházení s vazbou (nerozvazovat). V případě výskytu vložených objektů, zpravidla složených

map, obrázků, tabulek většího či menšího formátu, musí pracovník zajišťující přípravu upozornit obsluhu mikrografické nebo hybridní kamery na změnu formátu ve svazku a označit konkrétní místo **výskytu změny formátu**. Na základě upozornění z přípravy je tento faktor zmenšení nasnímán na mikrofilm u prvních obrazců a dále před vloženým objektem s odlišným rozměrem (např. 7,5/18). Tuto změnu faktoru zmenšení je nutno vyznačit pomocí snímku „návěští“ s informací, jaký faktor zmenšení následuje. Za snímkem „návěští“ je třeba nasnímkovat kompletní sestavu diagnostických předloh tak jako na začátku filmu. Současně budou všechny použité faktory zmenšení uvedeny na průvodce archivního negativu (viz bod č. 3 – Průvodka archivního mikrofilmu.“) na jednom svitku mikrofilmu může být nasnímáno maximálně celkem **620 polí**.

### 3. Pořadí snímků na svitku

**Pořadí snímků na svitku** zobrazuje předepsané pořadí při snímání jednotlivých předloh a vlastního textu u monografií a u periodik. Zhotovitel musí při snímkování zachovat stejnou polohu dokumentu na stole kamery v obou směrech.

V některých případech je nutné vykrývat levou nebo pravou polovinu pole (levou nebo pravou stranu dokumentu). Jedná se a) o první pole se začátkem dokumentu, kde se vykrývá většinou levá strana, b) při snímkování chybějících částí z jiného exempláře, kdy se může vykrývat levá i pravá strana, nebo c) snímkování zachovalých částí z jiného exempláře místo poškozených v původním svazku, apod. Vykrytí musí být provedeno čistým bílým papírem nebo kartonem shodného formátu s formátem dokumentu.

Návěští, která upozorňují na problémy ve vazbě, paginaci stánek, číslování denních výtisků, příloh a mimořádných vydání, chyby v číslování ročníků nebo v jejich dataci a jiné nestandardnosti, se pokládají na příslušné stránky a snímkuje. Poté se vyjmou, načež na mikrofilm jsou zachyceny dané strany; dále se pokračuje v normálním snímkování dokumentu.

### 4. Průvodka archivního mikrofilmu

Formulář bude vytištěn v papírové podobě se všemi vyplněnými údaji (na přední straně průvodky) a vložen do krabičky k originálnímu negativu.

**Upozornění:**

Názvy do průvodky, na bibliografický záznam i na popisky krycích proužků včetně popisků na krabičku archivního negativu se zapisují v té podobě, jak je uvedeno ve snímané předloze a upřesněno v katalogizačním záznamu (je nepřipustné nahrazovat v rozporu s předlohou malá písmena verzálami).

## Příloha č. 2 - Cenová nabídka - tabulka

Cena zahrnuje veškeré náklady Zhotovitele včetně dopravy. (Cenová nabídka je shodná s nabídkou uvedenou v elektronickém tržišti Tendermarket).

Požadované služby	Měrná jednotka	Cena v Kč bez DPH za jednotku	Předpokládaný počet stran	Cena v Kč bez DPH	Výše DPH v %	Cena v Kč s DPH	Poznámka
Příprava dokumentů	strana	0,50 Kč	26 820	13 410,00 Kč	21,00%	16 226,10 Kč	Z toho 120 stran A3
Archivní negativ	strana	3,45 Kč	26 820	92 529,00 Kč	21,00%	111 960,09 Kč	Z toho 120 stran A3
Negativní kopie	strana	1,20 Kč	26 820	32 184,00 Kč	21,00%	38 942,64 Kč	Z toho 120 stran A3
Sken do formátu JPEG 2000 s bitově bezztrátovou kompresí a s rozlišením 300dpi a vyšší	strana	1,75 Kč	26 820	46 935,00 Kč	21,00%	56 791,35 Kč	Z toho 120 stran A3
Konverze do formátu JPEG 2000 s vizuálně bezztrátovou kompresí a s rozlišením 300dpi a vyšší	strana	0,90 Kč	26 820	24 138,00 Kč	21,00%	29 206,98 Kč	Z toho 120 stran A3
Úprava obrazových souborů (ořez, narovnání)	strana	0,95 Kč	26 820	25 479,00 Kč	21,00%	30 829,59 Kč	Z toho 120 stran A3
Konverze obrazových souborů pomocí OCR	strana	1,70 Kč	26 820	45 594,00 Kč	21,00%	55 168,74 Kč	Z toho 120 stran A3
Vytvoření popisných údajů – bibliografických metadat a technických a administrativních metadat bez ANL – A4	strana	1,70 Kč	9 400	15 980,00 Kč	21,00%	19 335,80 Kč	
Vytvoření popisných údajů – bibliografických metadat a technických a administrativních metadat bez ANL – A3	strana	1,70 Kč	120	204,00 Kč	21,00%	246,84 Kč	
Vytvoření popisných údajů – bibliografických metadat a technických a administrativních metadat s ANL – A4	strana	4,60 Kč	17 300	79 580,00 Kč	21,00%	96 291,80 Kč	
Kontrola a příprava dat k předání	strana	0,30 Kč	26 820	8 046,00 Kč	21,00%	9 735,66 Kč	Z toho 120 stran A3
Vytvoření komplexních digitálních dokumentů ve struktuře PSP balíčků a jejich záznam na HDD	GB	50,00 Kč	165	8 250,00 Kč	21,00%	9 982,50 Kč	
<b>C E L K E M</b>				<b>392 329,00 Kč</b>	<b>21,00%</b>	<b>474 718,09 Kč</b>	

### Příloha č. 3– Seznam titulů k reformátování (mikrosnímkování + digitalizace)

1. **The Czechoslovak Film.** Praha : Panorama. 1948-1988. – ISSN 0011-4588.

- \*frekvence výpůjček, vytrácení barev, degradace papíru
- 7 000 stran
- cnb000356953
- formát A4
- sign. II-595

2. **Filmová ekonomika.** -- Č. 1 (1958)-č. 31 (1968). -- Praha : Ústřední půjčovna filmů, 1958-1968. -- Řídí ekonomická komise Edičního sboru Československého filmu, vydává tisk a propagace Ústřední půjčovny filmů - 1962-1968: Ústřední ředitelství ČSF - Filmový ústav, tiskové odd., redaktor: Jiří Havelka - Nakladatelské údaje a periodičita se mění.

- \* cyklostyl, degradace papíru
- 2 230 stran
- Žádost o ISSN a čCNB
- formát A4
- sign. II-3940

3. **luminace** : časopis pro teorii, historii a estetiku filmu : the journal of film theory, history, and aesthetics. -- Roč. 1, č. 1 (1989)-. -- Praha : Národní filmový archiv, 1989-. -- Šéfredaktor 1989: Ivan Klimeš - Šéfredaktor 1990, č. 1: Petr Mareš - Šéfredaktor 1990, č. 2 - 1994: Ivan Klimeš - Šéfredaktor 1995 - 2001: Michal Bregant - Šéfredaktor 2002 - 2004: Václav Kofroň - Šéfredaktor 2004 - : Petr Szczepanik - Šéfredaktorka 2014: Lucie Česálková - Vydavatel 1989 - 1990: Československý filmový ústav - Vydavatel 1991 - 1992: Český filmový ústav - Vydavatel 1993 - : Národní filmový archiv - Od č. 2/2010 je luminace tiskovým orgánem České společnosti pro filmová studia (ČESFIS). -- ISSN 0862-397X

- \*frekvence výpůjček, jediné recenzované periodikum z oboru filmu v ČR – **analytický popis**
- 17 324 stran
- cnb000356982
- formát A4



- sign. 35029

4. **Golem** : měsíčník AB Barrandov a. s. -- Roč. 1, č. 1 (únor 1993)-3 (duben 1993). -- Praha : AB Barrandov a. s., 1993. -- Šéfredaktor: Jaroslav Sedláček - Od č. 4/1993 změna názvu: Kristián - V jednom svazku s titulem Kristián - Dále jako: Kristián : měsíčník AB Barrandov a. s.

- \*tenký novinový papír, rozpadlá vazba, frekvence výpůjček, vytráčení písma, jeden exemplář
- 24 stran
- cnb001196746
- formát A3
- sign. III-361


5. **Kristián** : měsíčník AB Barrandov a. s. -- Roč. 1, č. 4 (květen 1993)-roč. 2, č. 7 (červenec 1994). -- Praha : AB Barrandov a. s., 1993-1994. -- Šéfredaktor: Jaroslav Sedláček (1993-1994), Zuzana Horešovská (1994) - V jednom svazku s titulem Golem - Dříve jako: Golem : měsíčník AB Barrandov a. s.

- \*tenký novinový papír, rozpadlá vazba, frekvence výpůjček, vytráčení písma, jeden exemplář
- 88 stran
- cnb000358711
- formát A3
- sign. III-361

6. **Movie : časopis o filmu, videu a hercích.** -- [Roč. 1], č. 0 (01.05.1997)-5 (1997). -- Praha : Video-Spoj International a. s., 1997. -- Šéfredaktor: V. Toman. -- ISSN 1211-7757

- \*vytráčení barev, frekvence výpůjček, jeden exemplář
- 160 stran
- cnb000350119
- formát A4
- sign II-6883

# Příloha č. 4 - Pojistná smlouva zhotovitele

 **Eva TERBEROVÁ**  
pojišťovací agent zastupující ČP  
**ČESKÁ POJIŠŤOVNA** s.p.a. plně odpovědná  
v obchodním rejstříku Městského soudu v Praze, oddíl B, vložka 146  
IČ: 45272956, DIČ: CZ45272956  
tel: 847-6068  
mob: 843 4 28 023  
e-mail: terberova@volny.cz



Úvodní část pojistné smlouvy  
Číslo pojistné smlouvy: 77105804-17  
Stav k datu 1. 7. 2005  
Kód produktu: DP

## Úvodní část pojistné smlouvy č.: 77105804-17

Pojištění odpovědnosti podnikatelů

### 1. Účastníci smlouvy

#### Pojišťovna:

Česká pojišťovna a.s., Spálená 75/16, 113 04 Praha 1, Česká republika, IČ 45272956, DIČ CZ45272956, zapsaná v obchodním rejstříku Městského soudu v Praze, oddíl B, vložka 1464

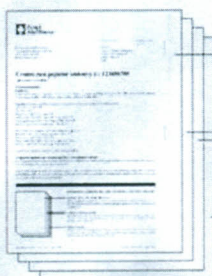
#### Pojistník (ten, kdo s pojišťovnou uzavřel tuto pojistnou smlouvu a zavázal se hradit pojistné):

Název firmy: VĚRA FIALOVÁ  
IČ: 18141544  
Ulice, č. p.: Kširova, 483/243  
Obec: Brno 19, PSČ: 619 00, Stát: Česká Republika

uzavřeli tuto pojistnou smlouvu o Pojištění odpovědnosti podnikatelů.

### 2. Společná ujednání pro všechna pojištění v této pojistné smlouvě

- 2.1. Pojistná smlouva se skládá z této Úvodní části, z jednotlivých listů pro příslušná pojištění a z listu Rekapitulace obsahujícího přehled pojištění a rozpis plateb pojistného.
- 2.2. Pojištění sjednané podle této pojistné smlouvy (dále jen smlouvy) se řídí zákonem č. 37/2004 Sb., o pojistné smlouvě a o změně souvisejících zákonů v platném znění (dále jen zákon), pojistnými podmínkami a dále smluvními ujednáními uvedenými pro jednotlivá pojištění. Ujednání, která nemají písemnou formu a nejsou obsahem této smlouvy, jsou neplatná.
- 2.3. Pokud bude pro pojištění v rámci této smlouvy sjednána automatická prolongace, stanovuje se datum obnovy na 1. červenec každého kalendářního roku. To platí pro všechna pojištění, i když by byla sjednána v průběhu pojistného roku.
- 2.4. Ujednává se, že jednorázové pojistné bude hrazeno v 1 splátce. Splatnost splátky je vždy k 1. 7. každého roku.



### SCHÉMATICKÝ OBRÁZEK PRO LEPŠÍ ORIENTACI V POJISTNÉ SMLOUVĚ

#### ÚVODNÍ ČÁST POJISTNÉ SMLOUVY

obsahuje základní údaje o smluvních stranách a obecná ujednání vztahující se na všechna pojištění v této smlouvě, zejména definuje plátce pojistného a způsob úhrady pojistného.

#### JEDNOTLIVÁ POJIŠTĚNÍ

části smlouvy obsahující zejména údaje o osobě pojištěného a konkrétní údaje o jednotlivých sjednaných pojištěních (např. rozsah pojištění, pojistná nebezpečí, místo pojištění, výše pojistného).

#### REKAPITULACE

poslední část smlouvy obsahující informaci o platných pojištěních v pojistné smlouvě a o rozpisu plateb pojistného. Při změně, ukončení nebo uzavření nového pojištění

Klientský servis tel.: +420 844 114 114

strana 1 z 2

Číslo pojistné smlouvy: 77105804-17  
Stav k datu 1. 7. 2005

Kód produktu: DP

2.5. Ujednává se, že pojistné bude placeno bezhotovostně převodem na účet č.: 0000246246/2400 pod variabilním symbolem 7710580417.

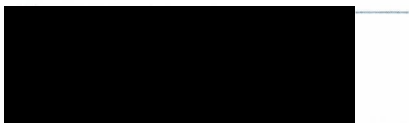
2.6. Pojišťovna má právo při změně pojištění upravit pojistné podle sazeb platných k datu provedení změny. Změnou pojištění se pro účely této smlouvy rozumí změna v rozsahu pojištění, tj. zejména změna pojistné částky, limitu plnění, připojištění dalšího předmětu pojištění, dalšího pojistného nebezpečí, změna nebo připojištění dalšího místa pojištění nebo změna spoluúčasti.

2.7. Odchylně od příslušných ujednání Všeobecných pojistných podmínek se ujednává, že v případě zániku pojištění z důvodu nezaplacení pojistného náleží pojišťovně celé pojistné za pojistný rok.

### 3. Závěrečná prohlášení pojistníka

Pojistník prohlašuje, že veškeré jim poskytnuté informace a odpovědi v této smlouvě jsou úplné a pravdivé, a zavazuje se oznámit pojišťovně bez zbytečného odkladu všechny změny. Pojistník současně potvrzuje, že převzal pojistné podmínky uvedené na jednotlivých listech smlouvy. Uvedené pojistné podmínky jsou součástí pojistné smlouvy a pojistník prohlašuje, že je seznámen s jejich obsahem. Pojistník dále prohlašuje, že seznámí pojištěného s obsahem této smlouvy včetně uvedených pojistných podmínek.

Smlouva uzavřena v Brně dne 30.6.05 v 15 hodin 00 minut



Podpis (a razítko) pojistníka

Eva Terberová



Podpis a razítko zástupce České pojišťovny a s.,  
pověřeného uzavřením této smlouvy

**Eva TERBEROVÁ**  
pojišťovací agent zastupující ČP  
na základě plné moci 647-5068  
mob: 602 696 048  
rova@volny.cz

Klientský servis tel.: +420 844 114 114

strana 2 z 2

1 z 4914 2/2005 D

Česká pojišťovna a.s., Spálená 75/16, 113 04 Praha 1, Česká republika, IČ 45272956, zapsaná v obchodním rejstříku u Městského soudu v Praze oddíl B, vložka 146



Číslo pojistné smlouvy: 77105804-17  
 Stav k datu 1. 7. 2005  
 Kód pojistění: DPO02  
 Pořadové číslo pojistění: 1



## Pojistění odpovědnosti za škodu podnikatele

### 1. Účastníci smlouvy

**Pojišťovna:**  
 Česká pojišťovna a.s., Spálená 75/16, 113 04 Praha 1, Česká republika, IČ 45272956, DIČ CZ45272956, zapsaná v obchodním rejstříku Městského soudu v Praze, oddíl B, vložka 1464

**Pojistník, Pojištěný:**  
 Název firmy: VĚRA FIALOVÁ  
 IČ: 18141544

### 2. Smluvní ujednání

2.1. Toto pojištění je nedílnou součástí smlouvy výše uvedeného čísla.

2.2. Toto pojištění se řídí Všeobecnými pojistnými podmínkami pro pojištění odpovědnosti za škodu VPPOS 2005 (dále jen „všeobecné pojistné podmínky“), Doplnkovými pojistnými podmínkami pro pojištění obecné odpovědnosti za škodu podnikatele a průmyslu DPPP 2005 (dále jen „doplnkové pojistné podmínky“), ujednáními v Úvodní části pojistné smlouvy a ujednáními tohoto pojištění.

### 3. Odpovědi pojistníka na dotazy pojišťovny

Výše příjmů, které jsou předmětem daně z příjmů, popř. předpokládané příjmy v Kč 1 994 279,-

Máte sjednáno pojištění pro stejná pojistná nebezpečí?

NE

V provozovně se vyrábějí nebo zpracovávají potraviny NE

S provozovanou činností jsou spojeny práce s hořlavými nebo chemikáliemi, radioaktivními látkami nebo s otevřeným ohněm NE

S provozovanou činností jsou spojeny práce s výbušninami a třaskavinami NE

S provozovanou činností jsou spojeny práce ve výškách nad 5 m NE

S činností je spojeno provozování střediska praktického vyučování NE

bez právní subjektivity nebo pracoviště praktického vyučování NE

Při poskytování služby dochází k odkládání věcí zákazníků na místech, která nejsou trvale hlídána NE

### 4. Pojistná nebezpečí a rozsah pojištění

4.1. Pojištění se vztahuje na odpovědnost za škodu vzniklou v souvislosti s:

– činnostmi vykonávanými na základě:

živnostenského oprávnění č.: 24337, který Magistrát mB V Brně dne 3. 2. 2005

živnostenského oprávnění č.: 24339, který Magistrát mB V Brně dne 3. 2. 2005

Pojištění v základním rozsahu se sjednává s limitem plnění v Kč 5 000 000,-

Pojištění v základním rozsahu se sjednává s územním rozsahem Česká republika

Pojištění v základním rozsahu se sjednává spoluúčastí v Kč 2 500,-

4.2. Pojištěný se podílí na plnění z každé škodné události spoluúčastí, která je sjednána pro pojistné nebezpečí, z něhož je plněno. Je-li v rámci jedné škodné události plněno z více pojistných nebezpečí, podílí se pojištěný na plnění ze škodné události nejvyšší sjednanou spoluúčastí.

4.3. Nad rámec pojištění v základním rozsahu se pojištění sjednává též v rozsahu těchto doložek:

Klientský servis tel.: +420 844 114 114

strana 1 z 2

Číslo pojistné smlouvy: 77105804-17  
Stav k datu 1. 7. 2005

Kód pojištění: DPO02  
Pořadové číslo pojištění: 1

**Doložka V70 Pojištění odpovědnosti za škodu způsobenou jinak než na zdraví, usmrčením, poškozením, zničením nebo pohřešování věci**

Odchylně od ustanovení článku 2 bod 1 doplňkových pojistných podmínek se ujednává, že pojištění se vztahuje na odpovědnost za škodu vzniklou třetí osobě jinak než úrazem nebo jiným poškozením zdraví této osoby, poškozením, zničením nebo pohřešování věci, kterou má tato osoba ve vlastnictví nebo v užívání. Předpokladem vzniku práva na plnění z pojištění v rozsahu tohoto ujednání je, že ke vzniku (škodní události) došlo v době trvání pojištění v souvislosti s pojištěnou činností nebo vztahy z této činnosti vyplývajícími. Pojištění se však nevztahuje na odpovědnost za škodu vzniklou prodlením se splněním smluvní povinnosti. Dále se pojištění nevztahuje na odpovědnost za schodek na finančních hodnotách, jejichž správou byl pojištěný pověřen, a na odpovědnost za škodu vzniklou při obchodování s cennými papíry. Pojištění se rovněž nevztahuje na odpovědnost za škodu způsobenou pojištěným jako členem představenstva či dozorčí rady jakékoliv obchodní společnosti. Pojištění v rozsahu doložky V70 se sjednává s sublimitem plnění v Kč 100 000,-  
Pojištění v rozsahu doložky V70 se sjednává s územním rozsahem Česká republika 2 500,-  
Pojištění v rozsahu doložky V70 se sjednává se spoluúčastí v Kč

**5. Rozsah pojištění**

Pol. č.	Pojistná nebezpečí	Pojistné v Kč
01	Pojištění odpovědnosti za škodu v základním rozsahu	2 204,-
02	Připojištění odpovědnosti v rozsahu doložky V 70	600,-
<b>Pojistné za všechna pojistná nebezpečí v Kč</b>		<b>2 804,-</b>
Pojištění se sjednává s obchodní slevou 5,00 % tj. v Kč		140,-
Roční pojistné upravené na dělitelnost počtem splátek v Kč		<b>2 664,-</b>

**6. Počátek a doba trvání pojištění**

Toto pojištění se sjednává s automatickou prolongací. Sjednané pojištění je účinné od 00:00 hod. dne 1. 7. 2005

**7. Přílohy**

Součástí pojistné smlouvy jsou přílohy: živnostenského oprávnění č. 24337  
Součástí pojistné smlouvy jsou přílohy: živnostenského oprávnění č. 24339

**8. Závěrečná ujednání**

Odpovědi pojistníka na dotazy pojišťovny a údaje jím uvedené u tohoto pojištění se považují za odpovědi na písemné dotazy pojišťovny a pojistník svým podpisem potvrzuje jejich úplnost a pravdivost.

Pojistník svým podpisem dále potvrzuje, že převzal pojistné podmínky uvedené v bodě 2.2. tohoto pojištění.

Sjednáno v Březě dne 30.6.05 v 15 hodin 00 minut

VĚRA FIALOVÁ

Eva Terberová  
5068

EVA TERBEROVÁ  
ředitelka úřadu  
ČP  
7-5068

Podpis (a razítko) pojistníka

Podpis a razítko zastupce České pojišťovny a.s.  
pověřeného uzavřením této smlouvy

Klientský servis tel.: +420 844 114 114

strana 2 z 2